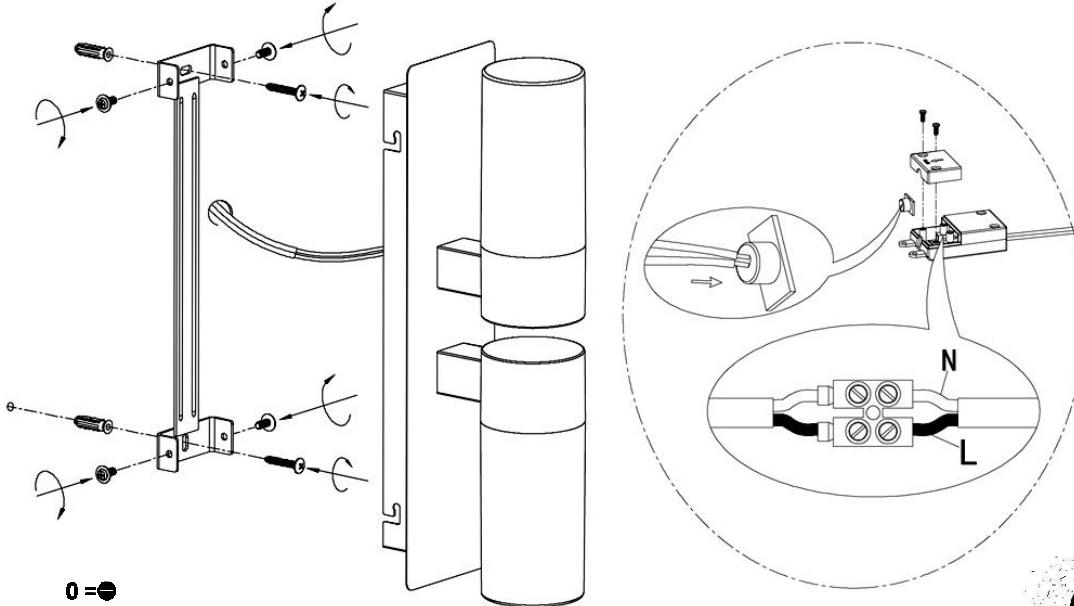
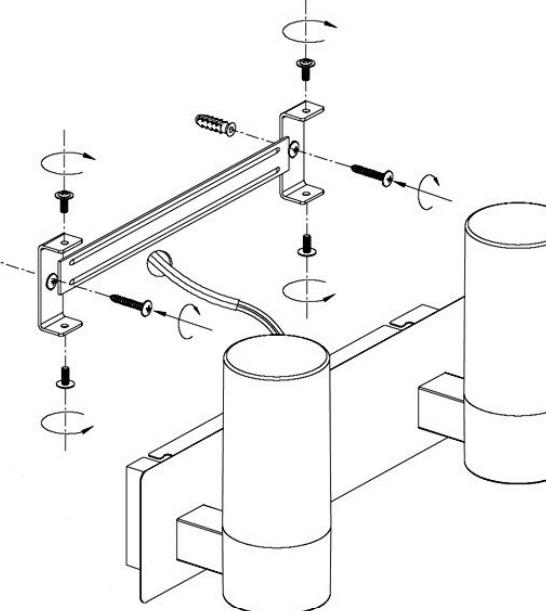
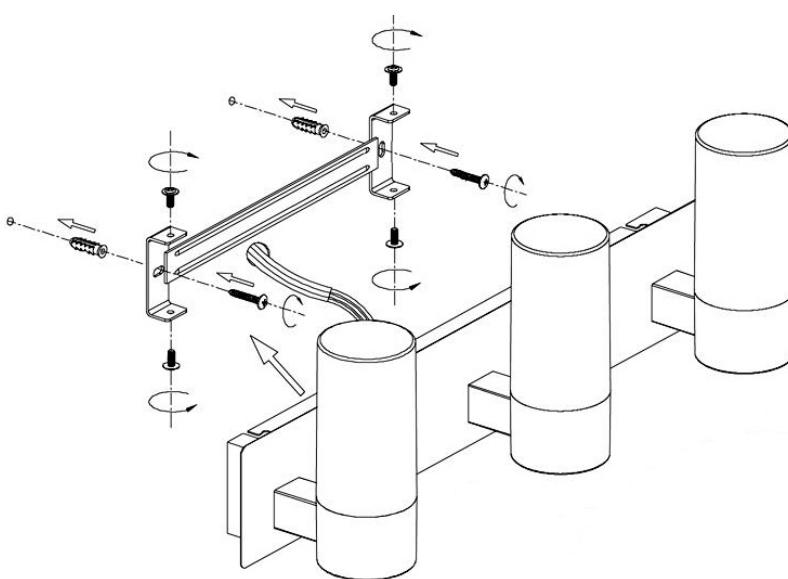


MAL 2202_2227-028_038

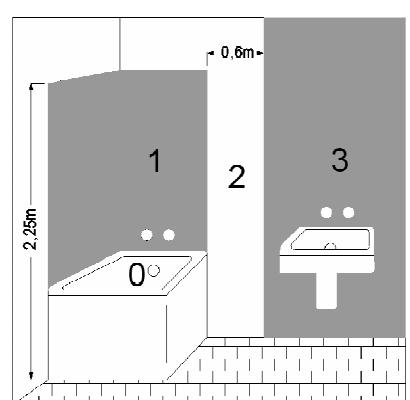
(D) Montageanleitung
 (GB) Mounting instruktiones
 (F) Instruction de montage
 (I) Istruzione di montaggio
 (E) Instrucciones de montaje
 (DK) Montageanledning
 (S) Monteringsinstruktion

(N) Montasjeveiledning
 (FIN) Asennusohje
 (NL) Montageaanwijzing
 (PL) Instrukcja montażu
 (CZ) Návod k montáži
 (SK) Návod na použitie
 (SLO) Montazno navodilo

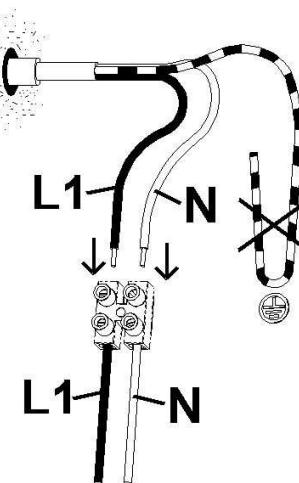
(H) Szerelési utasítás
 (RO) Instrucțiuni de montaj
 (P) Instruções de montagem
 (TR) Montaj talimatı
 (LV) Montāžas instrukcija
 (BG) Ръководство за монтаж
 (RUS) Инструкция по монтажу
 (GR) Συναρμολογησης



0 =
 1 =
2 = IP X4 - IP X8
3 = IP X0 - IP X8



IP44



D) Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
2. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
3. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
4. Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei schalten – Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen.
5. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad **“IP44”** und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
6. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
7. Schutzklasse II . Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
8. Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutralleiter
9. Es dürfen ausschließlich mitgelieferte Einzelteile verwendet werden, da sonst jegliche Gewährleistungsansprüche erlöschen.
10. Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden.
11. Alle beiliegenden Einzelteile und Befestigungen müssen montiert werden.
12. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
13. Achtung! Leuchtentrale und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >70°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
14. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
15. Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
16. Diese Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
17. Der Anschluss dieser Leuchte an einen externen Bewegungsmelder kann zu Ausfällen des Energiesparleuchtmittels und/oder des Bewegungsmelders selbst führen.
18. Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.

Verehrter Kunde

Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637)**

E) Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according the valid regulations for electrical installation.
2. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
3. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
4. Attention! Before starting the installation work, make sure that the mains power line is voltage-free – turn off safety cutout or unscrew the protection fuse. The switch must be “OFF”.
5. The lights have a protection class rating of **“IP44”** and are solely intended for use in interior areas of private households.
6. The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
7. Safety class II . This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
8. Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor
9. Only the included individual parts may be used; otherwise any and all guarantee claims will expire.
10. Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted.
11. All included individual parts and attachments must be mounted.
12. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
13. Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 70°C. Do not touch during operation!
14. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
15. The illuminant can not be replaced.
16. This lamp is not suitable for dimmers and electronic switches.
17. Connecting this lamp to an external motion detector can lead to failures of the energy-saving illuminant and/or the motion detector.
18. LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of battery life span level.

FR Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d'installation électronique en vigueur.
2. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
3. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l'humidité.
4. Attention! Avant de commencer les travaux de montage, éteindre la tension du cordon d'alimentation – éteindre le disjoncteur ou dévisser les fusibles. Placer le commutateur sur „OFF“.
5. Le luminaire possède le degré de protection "IP44" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
6. Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d'acceptation.
7. Catégorie de protection II La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
8. Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre
9. Seulement les différentes pièces incluses peuvent être employées; autrement toutes les réclamations de garantie expireront.
10. Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés.
11. Tous les différentes pièces et attaches inclus doivent être montés.
12. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
13. Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 70°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
14. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
15. Le système d'éclairage n'est pas échangeable
16. Cette lampe n'est pas appropriée aux gradateurs et aux commutateurs électroniques.
17. Relier cette lampe à un détecteur externe de mouvement peut mener aux échecs de l'illuminant économiseur d'énergie et/ou du détecteur de mouvement.
18. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.

IT Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
2. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
3. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Pertanto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione di rete dei fili di trasmissione.
4. Attenzione! Prima di procedere al montaggio, assicurarsi che non vi sia tensione in rete. Disinserire il dispositivo di sicurezza mettendo l'interruttore in posizione „OFF“.
5. La lampada dispone di un grado di protezione "IP44" ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
6. Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
7. Classe di sicurezza II Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
8. Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro
9. Utilizzare solo i componenti inclusi nella fornitura, altrimenti la garanzia verrebbe annullata.
10. E' indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete.
11. Montare tutti i componenti e i fissaggi inclusi.
12. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
13. Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d'illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 70°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
14. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
15. La lampadina non è sostituibile
16. Questa lampada non è adatta per dimmer e interruptori elettronici.
17. L'allacciamento di questa lampada ad un segnalatore di movimento esterno può comportare la disfunzione della lampadina a risparmio energetico e/o del segnalatore stesso.
18. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.

E Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
2. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
3. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. No deben quedar restas de humedad en las cajas de conexiones o las piezas conductoras de corriente.
4. ¡Atención! Antes de iniciar los trabajos de montaje, desconecte la alimentación de corriente – Desconecte el cortacircuito automático o haga girar el seguro. Ponga el interruptor en "AUS".
5. La lámpara posee el grado de protección "IP44" y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.

6. El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desecharlo con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmese con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro.
7. Clase de protección II Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
8. Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro
9. Solamente tiene que utilizar los repuestos suministrados como de otra forma cualquier pretensiones de garantía extinguirán.
10. Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente.
11. Hay que montar todos los componentes y fijaciones adjuntos.
12. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
13. ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 70°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
14. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
15. El alumbrante no es reemplazable
16. Esta lámpara no es apta para reductores de luz ni para interruptores electrónicos.
17. La conexión de esta lámpara a un detector de movimiento externo puede provocar la avería de la bombilla de bajo consumo y/o del mismo detector de movimiento.
18. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.

D Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idrætsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Lygterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
2. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmessig brug af lygten.
3. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Herved må der ikke komme fugt i tilslutningernes område, eller ved dele, som fører strøm.
4. Giv agt! Før monteringen påbegyndes skal strømmen frakobles - sikringsautomat frakobles hhv. sikringen drejes ud. Kontakt på "OFF".
5. Lampen har kapslingsklasse "IP44" og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
6. Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
7. Beskyttelseskasse II Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
8. Tilslutningsklemmernes betegnelse: L = fase N = nulleder
9. Der må udelukkende bruges de leverede komponenter, ellers bortfalder ethvert ansvar.
10. Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres.
11. Alle leverede dele og fastgørelser skal monteres.
12. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
13. Lygtenes dele kan ved brug opnå en temperatur på op til > 70°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug.
14. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
15. Det er ikke muligt at skifte lyskilden ud.
16. Denne lygte er ikke egnet til brug med lysdæmpere og elektroniske kontakter.
17. Brug og tilslutning af denne lygte i forbindelse med en ekstern bevægelsessensor kan medføre svigt af sparepærerne og/eller af bevægelsessensoren.
18. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.

S Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Lyktorna får enbart installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna för elinstallationer.
2. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstår när belysningen används på ett icke fackmässigt sätt.
3. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. Ingen fukt får då komma in där anslutningarna finns eller till delar, som leder till nätpåläggningen.
4. Observera! Stäng av strömmen på hela nätet före monteringsarbetet - koppla bort säkringarna resp. skruva ur säkringen. Ställ kontakten på "AV".
5. Lampan är försedd med skyddsgraden "IP44" och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
6. Symbolen med den överstreckade siften på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
7. Skyddsklass II Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.
8. Anslutningsklämmornas beteckning L = Fas N = Neutralledare
9. Enbart i leveransen inkluderade reservdelar får användas. Eljest upphör samtliga garantianspråk.
10. Täck- och ändkåpa för ledande delar för nätpåläggning måste principiellt monteras.
11. Alla bifogade detaljer och fästen ska monteras.
12. Se nog att ledningarna inte skadas vid monteringen.
13. Varning! Lyktdelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >70°C under driften och får därför ej röras under driften.
14. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
15. Lysmedlet kan inte utbytas
16. Den här lyktan passar inte för dimmar och elektroniska strömbrytare.
17. Om den här lyktan kopplas till en extern rörelsesensor, kan det energisparande belysningsmedlet och/eller själva rörelsesensorn sättas ur funktion.
18. Färgavvikseler på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.

NLSikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Lampene må kun installeres av autorisert fagfolk etter de aktuelle forskriftene for installasjon av elektriske apparater.
2. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
3. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Under pleien får fuktighet ikke trenge inn i tilkoplingsrom eller ledende deler som fører nettspenning.
4. Obs! Før montering påbegynnes må strømforsyningen koples spenningsfritt – slå av sikringsautomaten hhv. skru ut sikringen. Still bryteren på "AV".
5. Lampen er i beskyttelsesklassen "IP44" og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
6.  Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
7. Verneklasse II  Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning.
8. Betegnelse til tilkoplingsklemmene: L = fase N = nøytral ledning
9. Det må kun brukes medleverte enkeltkomponenter, ellers oppholder all garanti.
10. Prinsippet skal det monteres dekk- og endehetter til ledende deler som fører nettspenning.
11. Alle vedlagte enkeltdeler og fester må monteres.
12. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
13. Obs! Ved bruk kan lampedeler og lyselementer oppnå en temperatur på >70°C. Disse må derfor ikke røres mens de er i bruk.
14. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
15. Lampen kan ikke skiftes ut.
16. Denne lampen er ikke egnet for dimmer og elektroniske brytere.
17. Til kobling av lampen til en ekstern bevegelsesmelder kan medføre svikt i energisparepåren og/eller i bevegelsesmelderen selv.
18. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.

ENTurvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönnoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Vain valtuutetut ammattiheinilöt saavat asentaa lamput kulloistenkin voimassa olevien sähköasennusmääräysten mukaan.
2. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
3. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Tällöin kosteutta ei saa päästää liitintätiloihin tai verkkojännitteen johtaviin osiin.
4. Huomio! Ennen asennustöiden aloittamista verkkojohto on kytkettävä jännitteettömäksi - kytkie sulakeautomaatti pois päältä tai kierrä sulake ulos. Aseta kytkin asentoon "POIS".
5. Valaisimeen on merkity suojausluokka "IP44" ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainostaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
6.  Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauskseen pääällä merkitsee, että tästä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käytöökänsä lopputta sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen kerälypisteesseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
7. Suojaluokka II  Tällä valaisimella on erikoiseristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen.
8. Liittimiin nimet: L = vaihe N = nollajohdin
9. On sallittua käyttää yksinomaan mukana toimitettuja yksittäisosiia, koska muuten kaikki takuuvaatimukset raukeavat.
10. Verkkojännitetä johtavien osien peite- ja päätelevyt tulee aina asentaa.
11. Kaikki mukana toimitetut yksittäisotat ja kiinnitykset on asennettava.
12. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
13. Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >70°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana.
14. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
15. Valaistusvälinettä ei voida vaihtaa.
16. Tämä lamppu ei sovella käytettäväksi himmentimiin tai elektronisten kytkimien kanssa.
17. Tämän lampun liittäminen ulkopuoliseen liikkeenilmäisimeen saattaa aiheuttaa energiaa säästäävän valaistusvälineen ja/tai itse liikkeenilmäisimen toimintahäiriön.
18. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöästä.

NLVeiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De lampen mogen alleen door geautoriseerd geschoold personeel naar de telkens geldende elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
2. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
3. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Daarbij mag geen vochtigheid in aansluitingsruimtes of aan netspanning voerende delen geraken.
4. Opgelet! Voor het begin van de montagewerkzaamheden de netleiding spanningsvrij schakelen – contactverbreker uitschakelen resp. zekering eruit draaien. Schakelaar op "UIT".
5. De lamp heeft beschermingsklasse "IP44" en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
6.  Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
7. Beschermklaasse II  Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
8. Aanduiding van de aansluitklemmen: L = Fase N = Neutraalgeleider
9. Het is aan te raden uitsluitend de daartoe behorende onderdelen te gebruiken, anders verliest de waarborg zijn geldigheid.
10. Afdek- en eindkappen voor netspanning voerende delen moeten principieel worden gemonteerd.
11. Alle bijliggende onderdelen en bevestigingen moeten gemonteerd worden.
12. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.

13. Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >70°C bereiken en mogen gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt.
14. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
15. Het lichtmiddel is niet uitwisselbaar.
16. Deze lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.
17. De aansluiting van deze lampen aan een externe bewegingsmelder kan tot het uitvalen van de energiespaarlampen en/of de bewegingsmelder zelfs voeren.
18. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.

PLBezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Oprawy oświetleniowe mogą instalować tylko specjalisi z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
2. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
3. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Podczas konserwacji do przestrzeni, w której znajdują się przewody, ani do elementów będących pod napięciem nie może przedostać się żadna wilgoć.
4. UWAGA! Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć przewód sieciowy, skrzynkę bezpiecznikową lub wykręcić bezpieczniki. Wyłącznik powinien być ustawiony na "aut" ("AUS"/"OFF").
5. Lampa posiada stopień ochrony "IP44" i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
6.  Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
7. Klasa ochrony II  Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym.
8. Oznaczenie zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny,
9. Stosować wyłącznie części z zakresu dostawy. Stosowanie innych części skutkuje utratą gwarancji.
10. Należy zamontować pokrywy na elementy będące pod napięciem.
11. Należy zamontować wszystkie dołączone części i mocowania.
12. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
13. UWAGA! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 70°C i dlatego nie wolno ich dotykać.
14. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
15. Żarówki nie można wymienić.
16. Ta lampa nie nadaje się do stosowania z regulatorem światła i przełącznikami elektronicznymi.
17. Podłączenie tego sprzętu oświetleniowego do zewnętrznego czujnika ruchu może spowodować uszkodzenie żarówek energooszczędnich lub awarię samego czujnika.
18. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła światła diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.

CZBezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovujte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Svítidla smí instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroinstalačních předpisů.
2. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
3. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Přitom se do okolí míst připojení nebo k součástem pod napětím nesmí dostat vlhkost.
4. Pozor! Před zahájením montáže vypněte síťové vedení – vypněte jistič pojistek popř. vyšroubujte pojistku. Spínač uveďte do polohy „VYP“.
5. Světlo má stupeň ochrany "IP44" a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorách.
6.  Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tu sběrnou dotazem u své příslušné místní samosprávy.
7. Třída ochrany II  Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič.
8. Označení připojovacích svorek: L = fáze N = neutrální vodič
9. Smějí se používat pouze součástky dodané se svítidlem, protože jinak zaniknou jakékoli nároky na záruku.
10. Na součásti pod napětím je nutno vždy namontovat ochranné a koncevé krytky.
11. Je třeba smontovat všechny přiložené součástky a úchyty.
12. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
13. Pozor! Díly svítidel mohou během provozu dosáhnout teplot >70°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat.
14. Nedávat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
15. Svítidlo nelze vyměňovat.
16. Tato lampa není vhodná pro „dimmetry“ a elektronické vypínače.
17. Připojení této svítlinky k externímu pohybovému senzoru může vést k výpadkům energeticky úsporného světelného zdroje a/nebo samotného pohybového senzoru.
18. Odchylky barev LED různých šarž jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.

Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky.

Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.

1. Lampy smú byť inštalované len schválenými odborníkmi podľa práve teraz platných elektroinštalačných predpisov.
2. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
3. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrhy. Do okolia miest pripojenia či k súčasťiam pod napäťom sa pritom nesmie dostať vlhkosť.
4. Pozor! Pred začatím montáže vypnite sieťové vedenie - vypnite istič poistiek prípadne vyskrutujte poistku. Spínač nastavte na „VYP“.
5. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany „IP44“ a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
6.  Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
7. Trieda ochrany II . Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojené na ochranný vodič.
8. Označenie pripojovacích svoriek: L = fáza N = neutrálny vodič
9. Smú sa používať len súčiastky dodané so svietidlom, pretože inak zaniknú všetky nároky na záruku.
10. Na súčasti pod sieťovým napäťom musia byť vždy namontované ochranné a koncové krytky.
11. Je treba zmontovať všetky priložené súčiastky a úchyty.
12. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
13. Pozor! Časti svietidiel a žiarovky môžu v prevádzke dosahovať teplotu >70°C a preto sa ich v prevádzke nemožno dotýkať.
14. Nepozerajte priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atď.).
15. Svetelné médium sa nedá vymieňať
16. Táto lampa nie je vhodná pre „dimmery“ a elektrické vypínače.
17. Pripojenie tohto svietidla k externému pohybovému senzoru môže viesť k výpadkom energeticky úsporného svetelného zdroja a/alebo samotného pohybového senzoru.
18. Rôzne šárže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.

Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Svetilke lahko v skladu s trenutno veljavnimi predpisi za električne instalacije instalirajo le pooblaščeni strokovnjaki.
2. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
3. Nega svetil je omejena na površine. Pri tem ne sme priti vlagu v priklučitvene prostore ali na dele, ki so pod omrežno napetostjo.
4. Pozor! Pred začetkom montáže je potrebeno odklopiti omrežje z napetosti – izklopiti instalacijski odklopnik oziroma odviti varovalko. Stikalo postaviti na "izklop" ("AUS" / "OFF").
5. Svetilka ima zaščitno stopnjo „IP44“ in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
6.  Symbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
7. Varnostni razred II . To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik.
8. Opis priključne oprijemalke: L = stopnja N = neutralni prevodnik
9. Uporabljati se sme izključno zraven dobavljenih posamezne dele, ker sicer vse garancijske zahteve prenehajo veljati.
10. Zaščitni in končni pokrov za dele, ki prevajajo omrežno napetost, morajo biti v načelu montirani.
11. Montirati je potrebeno vse priložene posamezne dele in pritrditve.
12. Zagotoviti je potrebeno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
13. Pozor! Deli svetilke in žarnice se lahko med delovanjem segrejejo na >70°C, zato se jih med delovanjem ne sme dotikati.
14. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
15. Svetilno sredstvo ni zamenljivo
16. Ta luč ni primerna za dimmer-je (regulator svetlosti) in elektronska stikala.
17. S piklopom (luči) na zunanjji senzor lahko povzročite znatne poškodbe varčne žarnice in/ali celo okvaro senzorja.
18. Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spremenjajo s starostjo naprave.

Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. A világító berendezés felszerelését csak szakképzett személy végezheti a érvényes villanyüzérési előírások szerint.
2. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
3. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Ügyelni kell, hogy közben a csatlakozó és a hálózati feszültségű részekbe nedvesség ne jusson.
4. Figyelem! A szerelési munkálatok előtt a hálózati vezetéket feszültségmentesíteni kell – a biztosíték automata lekapcsolásával ill. a biztosíték kicsavarásával. A kapcsoló legyen „KI“ állásban.
5. A lámpa „IP44“ védelmi fokozattal rendelkezik és kizárálag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
6.  A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktrárol azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy áttevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
7. II érintésvédelmi osztály . Ez a világítótest külön szigetelt és tilos a földvezetékre csatlakoztatni.
8. A csatlakozások jelölései: L = Fázis N = Nulla
9. Kizárálag az eredeti gyári alkatrészeket szabad használnia, mert különben elveszti az összes szavatossági igényét.
10. A hálózati feszültség alatt lévő részek fedeleit és lezároít minden esetben fel kell szerelni.
11. Az összes mellékelt részt és rögzítést be kell szerelni.
12. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
13. Figyelem! A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 70°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat.
14. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.

SK Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky.

Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.

15. Az égő nem cserélhető
16. Ez a lámpa nem alkalmas fényerőszabályozók és villanykapcsolók számára.

17. Ennek a lámpának egy külső mozgásérzékelőhöz való csatlakoztatása az energiatakarékos világítóeszköznek és/vagy magának a mozgásérzékelőnek az üzemkieséhez vezethet.

18. Különböző töltöttségeknél a LED-ek színeltéresei előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.

Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Iluminatoarele trebuie instalate numai de personal de specialitate autorizat, în conformitate cu prevederile în vigoare pentru instalațiile electrice.
2. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
3. Îngrijirea corpuriilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Nu este permisă pătrunderea umidității în spațiile de racordare sau în părțile care conduc tensiunea de rețea.
4. Atenție! Înainte de începerea lucrărilor de montaj, se asigură absența tensiunii din cablul de alimentare – siguranța automată se deconectează, respectiv se deșurubează siguranța. Întrerupătorul se poziționează pe poziția „OPRIT“.
5. Lampa are gradul de protecție „IP44“ și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
6.  Simbolul tomberonului de gunoi să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliat.
7. Clasa de protecție II . Acest corp de iluminat este izolat în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ.
8. Denumirea bornelor de conectare: L = Faza N = Nul
9. Este permisă folosirea numai a acelor piese de schimb, care se livrează împreună cu produsul, întrucât în caz contrar s-ar stinge în mod automat orice drept de invocare a obligațiilor de garanție, oferite de către furnizor.
10. Capacete de acoperire și capacete de capăt pentru componente de rețea sub tensiune trebuie temeinic montate.
11. Trebuie să se monteze toate piesele componente și toate elementele de fixare.
12. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
13. Atenție: Părțile iluminatorului și becul pot atinge în timpul funcționării temperaturi de peste 70°C și din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcționării.
14. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
15. Nu este posibilă înlocuirea elementelor de iluminat
16. Această lampă nu este destinată programatoarelor și întrerupătoarelor electronice.
17. Conectarea acestui corp de iluminat la un detector de mișcare extern poate duce la defectarea lămpii economice și/sau chiar a detectorului de mișcare.
18. Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea lumini LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.

Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. As lâmpadas só podem ser instaladas por especialistas autorizados de acordo com as normas de instalação eléctricas válidas.
2. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
3. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Ao fazer esta manutenção nunca se pode permitir que entre humidade nos compartimentos de ligação ou nas peças condutoras de corrente eléctrica da rede.
4. Atenção! Antes de começar os trabalhos de montagem desligar a tensão da rede -desligar o corta-circuito automático ou então desenroscar e retirar o fusível. Colocar o comutador na posição "DESLIGADO".
5. O candeeiro tem a classe de proteção "IP44" e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
6.  O simbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
7. Artigo de protecção II . Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção.
8. Designação dos bornes de ligação: L = fase N = condutor neutro
9. Utilizar únicamente as peças fornecidas, de outra forma, extinguem-se todos os direitos de garantia.
10. As capas protectoras e finais das peças condutoras de energia eléctrica têm que ser sempre montadas.
11. Todas as peças e fixações fornecidas devem ser montadas.
12. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
13. Atenção! As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >70°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas.
14. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
15. O meio luminoso não é substituível
16. Esta lâmpada não é própria para reguladores de intensidade nem interruptores eléctricos.
17. A ligação deste candeeiro a um detector de movimento exterior pode causar a paragem da lâmpada de baixo consumo de energia e/ou do detector de movimento propriamente dito.
18. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.

㊂ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Lambalar, geçerli ilgili elektrik kurulum talimatlarına uygun olarak yalnızca yetkili uzman personel tarafından kurulabilir.
2. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
3. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Temizlik esnasında bağlantı yerleri veya gerilim iletken parçalar islatılmamalıdır.
4. Dikkat! Montaj işine başlamadan önce elektrik devresi gerilimsiz hale gelecek şekilde kapatılmalıdır.- Sigorta kutusu devreden çıkarılmalıdır veya sigorta çıkarılmalıdır. Şalter „Aus“ (Kapalı) konumuna getirilmelidir.
5. Aydınlatma “IP44“ koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
6. Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki simgesi, bu ürünün ömrü bittiğinden sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gereği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
7. Koruma sınıfı II . Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmişdir ve koruma iletkenine bağlanamaz.
8. Bağlantı klemenslerinin tanımları: L = Faz N = Nötr iletken
9. Aksi takdirde her türlü garanti hakkı yanacağı için birlikte teslim edilen münferit parçalardan başka parça kullanılması yasaktır.
10. Şebeke gerilimi iletken parçalar için üç kapaklar ve kapama kapakları takılmalıdır.
11. Ambalajda bulunan tüm münferit parçalar ve sabitleyiciler takılmalıdır.
12. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
13. Dikkat! Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 70°C’den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır.
14. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
15. Aydınlatma aracın değiştirilmesi mümkün değildir.
16. Bu lamba, dimmer ve elektronik şalter için uygun değildir.
17. Bu lambasının harici hareket dedektörlerine bağlanması, enerji tasarruf ampulünün ve/veya hareket dedektörünün bozulmasına yol açabilir.
18. LED’lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED’lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.

㊂ Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

1. Lampu instalāciju drīkst veikt tikai autorizēti speciālisti, ievērojot elektrodrošības un instalācijas prasības.
2. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
3. Kopjama ir tikai lampas virsma. Kopjot lampas virsmu jāuzmanās, lai mitrums nenokļūtu pieslēgumu vietās vai tīkla spriegumu vadošajos elementos.
4. Uzmanību! Pirms montāžas darbu uzsākšanas tīkla vadi jāatlēdz no sprieguma avota. Šim nolūkam nepieciešams izslēgt drošības automātu vai izņemt drošinātāju. Slēdzim jābūt pozīcijā “IZSLĒGTS”.
5. Šo lampu drošības pakāpe ir “IP44“ un tās ir paredzētas tikai privātām mājsaimniecībām lietošanai iekštelpās.
6. Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbilstīgām utilizācijas vietām.
7. Aizsardzības klase II . Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam.
8. Pieslēguma spaļu apzīmējums: L = fāze N = neitrālais vadītājs
9. Drīks lietot tikai komplektā esošās detaljas, citādi tiek zaudētas garantijas tiesības.
10. Tīkla spriegumu vadošo elementu vāki un gala vāki noteikti tiek montēti.
11. Visas komplektā esošās detaljas un nostiprināšanas materiāls noteikti jāmontē.
12. Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
13. Uzmanību! Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzkarsēties līdz temperatūrai >70°C. Šī iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampa ir ieslēgta.
14. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
15. Spuldze nav nomaināma.
16. Šī lampa nav piemērota gaismas regulatoriem un elektroniskajiem slēdziem.
17. Šīs lampas pieslēgšana ārējam kustības sensoram var novēst pie ekonomikas spuldzes un/vai pat paša kustības sensora darbības traucējumiem.
18. Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.

㊂ Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталацирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Крупките могат да бъдат инсталирани само от оторизирани специалисти съгласно действащите електроинсталационни разпоредби.
2. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
3. Да се почистват само повърхностите на лампите. При почистването не бива да попада никаква влага в съединителните пространства или до частите, които се намират под мрежово напрежение.
4. Внимание! Преди започване на монтажните работи изключете напрежението на мрежовия проводник чрез изключване на предпазителния автомат или като развъртите предпазителя. Прекъсвачът да показва „ИЗКЛЮЧЕНО“.
5. Осветителното тяло притежава степен на защита “IP44“ и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
6. Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърли заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
7. Защитен клас II . Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защищен проводник.
8. Означение на свързвачите клеми: L = фаза N = неутрален проводник
9. Могат да се използват само доставените отделни части, тъй като в противен случай се заличават всички гаранционни претенции.
10. Покриващите и ограничителните капачки на частите, намиращи се под напрежение, по принцип трябва да са монтирани.
11. Всички приложени отделни елементи и закрепвания трябва да се монтират.
12. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
13. Внимание! По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури >70°C и затова не бива да се докосват по време на работа.

14. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).

15. Светещото тяло не може да се сменя.

16. Тази лампа не е пригодена за димери и електронни превключватели.

17. Свързването на тази лампа с външно осветително тяло с детектор за движение може да предизвика повреди на енергоспестяващата крушка и / или на детектора.

18. Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.

㊂ Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочтите руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

1. Светильники могут быть установлены только специалистом при соблюдении соответствующих предписаний по электромонтажу.
2. Производитель не несет ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
3. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. При этом нужно следить за тем, чтобы влага не проникла в места подключения и к деталям, находящимся под сетевым напряжением.
4. Внимание! Перед началом монтажных работ необходимо обесточить сетевой провод – выключить установочный автомат или вывинтить предохранитель. Переключатель на “AUS”!
5. Светильник имеет тип защиты “IP44“ и предназначен исключительно для использования во внутренних бытовых помещениях.
6. Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизирован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таких Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении.
7. Класс защиты II . Этот светильник имеет особую изоляцию и не может быть подключен к защитному соединению.
8. Обозначения соединительных зажимов: L = фаза N = нулевой провод
9. Разрешается использование только тех деталей, которые входят в объем поставки. В противном случае Вы лишаетесь всех прав на гарантийное обслуживание.
10. Колпачки для деталей, находящихся под сетевым напряжением, должны быть принципиально монтированы.
11. Все прилагаемые детали и крепления должны быть использованы для монтажа.
12. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
13. В рабочем режиме детали светильника и осветительные средства могут нагреваться до температуры >70°C, поэтому во включенном состоянии до них ни в коем случае нельзя дотрагиваться.
14. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
15. Источник света не подлежит замене
16. Этот светильник нельзя комбинировать с диммером и электронным выключателем.
17. Подключение этого светильника к внешнему датчику движения может привести к сбоям в работе энергосберегающей лампы и/или самого датчика движения.
18. Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.

㊂ Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Η εγκατάσταση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνίτες σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες ηλεκτρολογικές προδιαγραφές εγκατάστασης.
2. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
3. Η περιπόιηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνεια τους. Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να εισέλθει υγρασία στους χόρους των συνδέσεων ή στα μέρη από τα οποία διέρχεται ηλεκτρική τάση.
4. Προσοχή! Πριν από την έναρξη των εργασιών τοποθετήστε διακόπτε την τάση του ηλεκτρικού δικτύου – κλείστε την αυτόματη ασφάλεια ή βγάλτε την ασφάλεια. Ο διακόπτης να είναι κλειστός.
5. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας “IP44“ και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
6. Το συμβόλο του διεγραμμένου καδου απορριμμάτων στο προϊόν η στην συσκευασία σημαίνει, ότι αυτό το προϊόν απαγορεύεται να πεταχθεί στα οικιακά απορριμμάτα. Αντι αυτου πρέπει το προϊόν μετα την λήξη της διάρκειας λειτουργίας του να επιφέρει σε ειδικό μερος συλλέξης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών για ανακυklωση. Σας παρακαλούμε πληροφορίστε για αυτό το μερος από την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
7. Κατηγορία προστασίας II . Αυτή η λυχνία έχει ιδιαίτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.
8. Χαρακτηρισμός των ακροδεκτών σύνδεσης: L = φάση N = ουδέτερος αγωγός
9. Επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν μόνο τα εξαρτήματα που περιλαμβάνονται στην παράδοση, διαφορετικά εκπίπτουν όλα τα δικαιώματα εγγύησης.
10. Οι καλύπτρες των αγωγών για τα μέρη διέλευσης της τάσης πρέπει οπωσδήποτε να τοποθετηθούν.
11. Πρέπει να τοποθετηθούν όλα τα περιλαμβανόμενα τεμάχια και εξαρτήματα στερέωσης.
12. Σιγουρεύετε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
13. Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των >70°C και γι' αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
14. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
15. Ο λαμπτήρας δεν ανταλλάσσεται
16. Αυτό το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για ρεοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.
17. Η σύνδεση αυτού του φωτιστικού σε εξωτερικό ανιχνευτή κινήσεων μπορεί να οδηγήσει σε παύση λειτουργίας του οικονομικού λαμπτήρα ή και του ίδιου του αισθητήρα.
18. Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.